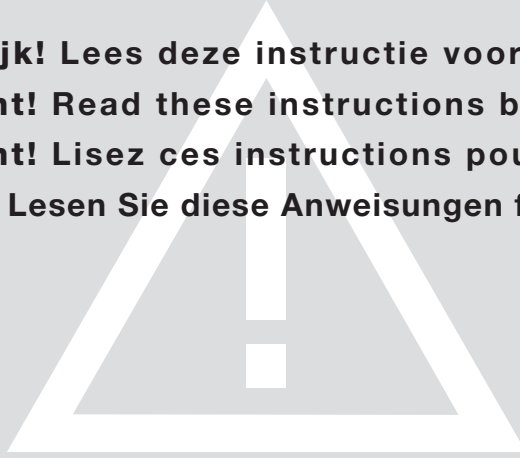


**Belangrijk! Lees deze instructie voor gebruik!**  
**Important! Read these instructions before use!**  
**Important! Lisez ces instructions pour l'utilisation!**  
**Achtung! Lesen Sie diese Anweisungen für den Einsatz!**



Veiligheidsvoorschriften  
**Verwarmingslade**  
**Vacuümlade**

Safety regulations  
**Warming drawer**  
**Vacuum drawer**

Sécurité  
**Tiroir chauffant**  
**Tiroir de mise sous vide**

Sicherheitshinweise  
**Wärmeschublade**  
**Vakuumschublade**

NL	Veiligheidsvoorschriften	NL 3 - NL 8
EN	Safety regulations	EN 3 - EN 8
FR	Sécurité	FR 3 - FR 8
DE	Sicherheitshinweise	DE 3 - DE 8

### **Gebruikte pictogrammen - Pictograms used Pictogrammes utilisés - Benutzte Piktogramme**



Belangrijk om te weten - Important information  
Important à savoir - Wissenswertes



Elektriciteit - Electricity - électricité - Strom



Gas - Gaz - Gass



Tip -Tips - Conseil - Tipp

Lees deze voorschriften zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik!

### Veilig gebruik



- **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, alsmede personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of met ontbrekende ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen in veilig gebruik van het apparaat en begrijpen wat de betreffende gevaren zijn.
- Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden als zij niet onder toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het apparaat niet als het oppervlak is gebarsten.
- Gebruik nooit een stoomreiniger om het apparaat te reinigen. Reinig het apparaat alleen als het uitgeschakeld is. De stoom van een stoomreiniger kan onder spanning staande onderdelen bereiken en kortsluiting veroorzaken.
- Een defect apparaat kan elektrische schokken veroorzaken. Schakel het apparaat nooit in als het defect is. Koppel het los van de stroomtoevoer en neem contact op met de klantenservice.
- Onjuist uitgevoerde installatie- en onderhoudswerkzaamheden of reparaties kunnen tot gevaarlijke situaties leiden. Raak onder spanning staande aansluitingen niet aan en breng geen wijzigingen aan in de elektrische en mechanische opbouw van het apparaat. Deze mogen alleen door geautoriseerde en geschoolde vakmensen worden uitgevoerd. Koppel het apparaat los van het lichtnet als het apparaat defect is en neem contact op met de klantenservice.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of als het in contact met water is gekomen.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.

## Vacuümlade



### **Gevaar voor brandwonden!**

- De sealbalk in de vacuümkamer wordt heel heet. Ook de sealnaad van de vacuümszakken wordt erg warm tijdens het sealen. Raak de hete sealbalk of andere toegankelijke onderdelen niet aan. U kunt brandwonden oplopen. Zie toe op kinderen en houd ze uit de buurt van het apparaat.

### **Brandgevaar!**

- De sealbalk kan heel heet worden. Bewaar geen licht ontvlambare stoffen in de buurt van het apparaat. Vanwege de dampen bestaat er brand- en explosiegevaar.

### **Letselgevaar!**

- Controleer voor elk gebruik of het apparaat beschadigd is. Neem het apparaat niet in gebruik als het beschadigingen vertoont. Neem contact op met de klantenservice.
- Let vooral bij het glazen apparaatdeksel op barsten of scheuren, al zijn ze nog zo klein. Als een vacuüm is gecreëerd, zou het kunnen imploderen. Daarom mag het apparaat niet meer worden gebruikt als het deksel beschadigd is. Koppel het los van de spanningsnet en neem contact op met de klantenservice.

Potten met schroefdeksel vacumeren:

- Gebruik alleen potten die in perfecte staat verkeren. Verzeker u voor het sluiten van het apparaatdeksel ervan dat de potten niet te hoog zijn. Om schade aan het apparaat te voorkomen, moet de afstand tussen schroefdeksel en apparaatdeksel minimaal 1 cm bedragen.
- Breng nooit op het apparaat aangesloten slangen in lichaamsopeningen in!

**Voorzichtig levensgevaar! - gevaar voor verstikking!**

- Houd verpakkingsonderdelen weg van kinderen. Folies en onderdelen, in het bijzonder kleine onderdelen, kunnen gevaarlijk zijn of worden ingeslikt.

**Oorzaken van schade**

- Verpak nooit producten die tijdens het vacumeren beschadigd kunnen raken. U kunt u verwonden of het apparaat beschadigen.
- Bij een vacuüm beginnen vloeistoffen al bij lage temperaturen te koken. Hierbij treedt damp naar buiten waardoor storingen in de werking van het apparaat kunnen ontstaan.
- Vacumeer uitsluitend gekoelde levensmiddelen.
- Volg het vacumeerproces nauwlettend en seal de zak voortijdig dicht als bellen worden gevormd. Als u geen risico wilt nemen raden wij u aan om vloeistoffen in vaste, in de handel verkrijgbare vacuumbakken te vacumeren.
- Let erop dat tijdens het vacumeren en tijdens de reiniging geen water in het apparaat zelf of in de aanzuigopening van de vacuümpomp komt. Dit kan schade aan de pomp veroorzaken.
- Voor het reinigen mag u alleen een zachte, enigszins vochtige doek gebruiken. Spuit uw apparaat nooit schoon met water en gebruik geen stoomreiniger.
- Misbruik het apparaat niet als werkblad, neerzetvlak of zitvlak. Plaats niets op het glazen deksel van het apparaat en zeker geen extreem hete of koude objecten. Let erop dat geen voorwerpen op het glazen deksel kunnen vallen. Het glas kan beschadigd raken. Sluit de lade als het apparaat niet in gebruik is. Als het apparaat in gebruik is, opent en sluit u de lade langzaam en schuift u deze tot aan de aanslag uit dan wel in.
- Als de stroom tijdens het vacumeerproces uitvalt, blijft het vacuüm in de vacuümkamer behouden. Probeer in geen geval het glazen deksel met gereedschap te openen. Wacht tot de stroomtoevoer hersteld is en start het vacumeerproces opnieuw.

- Gebruik geen agressieve, schurende reinigers of scherpe metalen schraapstalen voor de reiniging van het glas van het apparaatdeksel. Krassen op het oppervlak die hierdoor ontstaan, kunnen het glas beschadigen en leiden tot een storing in de werking of tot letselgevaar.
- Controleer of de afdichting van het glazen deksel correct zit. Zorg ervoor dat het contactvlak van de afdichting schoon en vrij van voorwerpen is. Dit kan de werking van het apparaat verminderen.
- **LET OP:** Gebruik het apparaat niet als de afdichting defect is. U kunt het apparaat beschadigen of u verwonden. Neem contact op met de klantenservice.
- Beschadig niet de afdichting van het glazen deksel, vooral niet door puntige of scherpe voorwerpen. Reinig de afdichting van het glazen deksel met een vochtige doek en een beetje afwasmiddel. Gebruik geen scherpe of agressieve reinigingsmiddelen.
- Vacumeer nooit levende producten.

### *Installatie*

---



- Dit apparaat mag uitsluitend worden geïnstalleerd door een bevoegde monteur!
- De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.
- Zorg dat de stekker en het stopcontact bereikbaar blijven.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een servicemedewerker of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Als u een vaste aansluiting wilt maken, moet in het netsnoer een omnipolaire schakelaar met een contactafstand van tenminste 3 mm worden geplaatst.

- Als een ingebouwd apparaat niet is voorzien van een netsnoer en een stekker, of van een andere manier om de verbinding met het elektriciteitsnet te verbreken, waarbij sprake is van een contactverbreker in alle polen die volledige verbreking bieden in de situaties die onder overspanningscategorie III vallen, wordt er in de instructies aangegeven dat er in een vaste elektriciteitskabel een verbreker moet worden aangebracht volgens de geldende richtlijnen.
- **WAARSCHUWING:** U mag de behuizing van het apparaat nooit openen. De behuizing mag uitsluitend door een servicemonteur worden geopend.
- Voordat u de lade aansluit, moet u controleren of alle snoeren in het stroomnet van uw woning de juiste diameter hebben om het apparaat van stroom te voorzien.
- Voltooi alle elektrische aansluitingen voordat u het apparaat inbouwt.
- Onjuist uitgevoerde installatie- en onderhoudswerkzaamheden of reparaties kunnen tot gevaarlijke situaties leiden. Raak onder spanning staande aansluitingen niet aan en breng geen wijzigingen aan in de elektrische en mechanische opbouw van het apparaat. Deze mogen alleen door geautoriseerde en geschoolde vakmensen worden uitgevoerd. Koppel het apparaat los van het lichtnet als het apparaat defect is en neem contact op met de klantenservice.
- Als het apparaat achter een meubelfront (bijvoorbeeld een deur) wordt ingebouwd, mag u dit nooit sluiten als het apparaat in gebruik is. Achter het gesloten meubelfront hopen zich warmte en vocht op. Daardoor kunnen lade, inbouwkast en vloer beschadigd raken.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen. Deze voldoen aan de gevraagde veiligheidseisen.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet gekiept of op de korte kant wordt gemonteerd. In het apparaat bevindt zich een pomp met een olie reservoir. Raadpleeg hiervoor het installatievoorschrift!



**Als de veiligheidsinstructies en waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor eventuele schade als gevolg hiervan.**



Als u besluit het apparaat niet langer te gebruiken vanwege een fout, raden we u aan het netsnoer af te knippen nadat u de stekker uit het stopcontact hebt gehaald. Breng het apparaat naar de gemeentelijke dienst voor afvalbeheer.



## Read carefully and keep for future reference!

### *Safe use*



- **WARNING:** This appliance can be used by children aged 8 years and over, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised and instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
- Do not allow children to play with the appliance.
- Do not allow children to clean or maintain the appliance unless supervised.
- **WARNING:** Do not use the appliance if the surface is cracked.
- Never use a steam cleaner for cleaning the appliance. Only clean the appliance when switched off. The steam of a steam cleaner could reach the conducting parts and cause an electrical short.
- A defective appliance may cause electric shock. Never switch on a defective appliance. Disconnect it and contact customer service.
- Improper installation and maintenance work or repairs are dangerous. Do not touch any conducting connections and do not change the electrical and mechanical design of the appliance. These may only be performed by authorized and trained technicians. If the appliance has a defect, please disconnect it and contact customer service.
- Do not operate the appliance with wet hands or in contact with water.
- This appliance is intended to be used in household only.

### *Vacuum drawer*



#### **Danger - risk of burns!**

- The sealing strip of the vacuum chamber gets very hot. The sealing seam of the vacuum sealer bags is strongly heated during the sealing process as well. Do not touch the hot sealing strip or other accessible parts. You could suffer a burn. Watch any children and keep them away from the appliance.

#### **Danger - risk of fire!**

- The sealing strip can get very hot. Do not keep highly flammable substances in the vicinity of the appliance. This poses a fire and explosion hazard due to the vapours.

#### **Danger - risk of injury!**

- Check the appliance before each use for damage. Do not use in case of damage. Contact customer service.
- In particular, check the glass lid of the appliance for even the smallest cracks and fissures. It could implode when the vacuum is connected. For this reason, the appliance must not be operated anymore when the lid is damaged. Disconnect it and contact customer service.

Vacuuming glassware with screw-on lids:

- Only use glassware that is in impeccable condition. Make sure before closing the lid that the jars are not too tall. In order to avoid damaging the appliance, the distance between screw-on lid and appliance lid must be at least 1 cm.
- Never insert hoses connected to the appliance into bodily openings!

#### **Danger - risk of death! - Suffocation hazard!**

- Keep packaging parts out of reach of children. Foils and parts, especially small parts, may be hazardous or might be swallowed.

### **Causes of damage**

- Never pack products that might get damaged by vacuum-packing. You could get injured or might damage the appliance.
- Under vacuum conditions, fluids already start to boil at low temperatures. In the process, steam escapes and malfunctions of the appliance may result. Exclusively vacuum-pack cooled foods.
- Watch the vacuuming process carefully and seal the bag early if bubbles start to form. To stay on the safe side, we recommend to vacuum-pack fluids in sturdy customary vacuuming containers.
- Make sure that during the vacuuming process and during cleaning, no water gets into the interior of the appliance and the suction point of the vacuum pump. This may cause damage to the pump.
- You may use nothing but a soft, moderately damp cloth for cleaning. Never hose down your appliance with water, and do not use a steam cleaner.
- Do not misuse the appliance as a worktop, storage space or seat. Do not put anything on the glass lid of the appliance, especially no extremely hot or cold objects.
- Take care that no objects fall on top of the glass lid. It could suffer damage. Close the drawer when the appliance is not in use. Open and close it slowly when in operation and slide it all the way in or out.
- The vacuum in the vacuuming chamber is maintained during a power outage during the vacuuming process. Do not try in any case to open the glass lid using tools. Wait until the power has returned, and restart the vacuuming process.
- Do not use any aggressive or abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the glass of the appliance's lid. Resulting scratches on the surface may damage the glass and lead to malfunction or risk of injury.
- Check the correct placement of the rubber gasket of the glass lid. Take care that the bed of the rubber gasket is clean and clear of objects. This could impair the appliance's function.

- **Caution:** Do not operate the appliance if the rubber gasket is defective. You could damage the appliance or suffer an injury. Please contact customer service.
- Do not damage the glass chamber's rubber gasket, especially not with pointy or sharp objects. Clean the glass lid's rubber gasket with a damp cloth and a little dish detergent. Do not use any sharp or aggressive detergents.
- Never vacuum-pack living goods.

### *Installation*



- This appliance should only be connected by a registered installer!
- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- If you want to make a fixed connection, make sure that a monopolar switch with a contact separation of at least 3 mm is fitted in the supply cable.
- If a stationary appliance is not fitted with a supply cord and a plug, or with other means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, the instructions shall state that means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- **WARNING:** Never open the appliance casing. The casing may only be opened by a service technician.
- Prior to connecting the drawer, ensure that all cables in your home's electrical system are of sufficient diameter to supply the appliance properly.
- Complete all electrical connections before building in the appliance.

---

## DRAWER

---

- Improper installation and maintenance work or repairs are dangerous. These may only be performed by authorized and trained technicians. If the appliance has a defect, please disconnect it and contact customer service.
- If the appliance is mounted behind a furniture front (e.g. a door), never close it while the appliance is in use. Heat and humidity accumulate behind a closed furniture front. This may damage drawer, cupboard and floor.
- Only use original replacement parts. These meet the required safety specifications.
- Please note that the appliance must not be mounted tilted or upended. The design of the appliance includes an oil-containing pump. Please refer to the installation instructions.



**If the safety instructions and warnings are not followed, the manufacturer cannot be held responsible for any resulting damage.**



If you decide to discontinue using the appliance because of a fault, we recommend you cut off the cable after removing the plug from the plug socket. Take the appliance to your municipality's waste disposal site.



À lire attentivement et conserver en vue d'une consultation ultérieure.

### *Utilisation sûre*



- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, ainsi que par des personnes ayant un handicap physique, sensoriel, mental ou moteur, et par des personnes inexpérimentées, à condition qu'une personne responsable de leur sécurité les surveille, ou après qu'ils ont reçu les instructions nécessaires et compris les dangers.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.
- Les enfants ne peuvent nettoyer ou entretenir cet appareil que sous surveillance.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas l'appareil si la surface est fissurée.
- Ne jamais utiliser une machine à vapeur pour nettoyer l'appareil. Nettoyer uniquement quand l'appareil est débranché. La vapeur d'une machine à vapeur pourrait atteindre des pièces sous tension et causer un court-circuit.
- Un appareil défectueux peut provoquer un choc électrique. Ne jamais brancher un appareil défectueux. Débranchez la fiche secteur et appelez le service après-vente.
- Une mauvaise installation, les travaux d'entretien ou les réparations peuvent être dangereux. Ne touchez aucune des connexions sous tension et ne modifiez pas la construction électrique et mécanique de l'appareil. Ils ne doivent être effectués que par du personnel qualifié et autorisé. En cas de fonctionnement défectueux de l'appareil, débranchez la fiche secteur et contactez le service après-vente.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil avec les mains mouillées ou au contact de l'eau.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique.

### *Tiroir de mise sous vide*



#### **Risque de brûlures !**

- La barre de soudure du compartiment de mise sous vide peut devenir très chaude. La couture scellée des sachets plastiques se réchauffe également au cours du processus de soudure. Ne touchez pas la barre de soudure chaude, ni d'autres éléments accessibles. Vous risquez de vous brûler. Tenir les enfants éloignés.

#### **Risque d'incendie !**

- La barre de soudure peut devenir très chaude. Ne conservez jamais des matières légèrement inflammables près de l'appareil. Il existe un danger d'incendie ou d'explosion à cause de la fumée.

#### **Risque de blessure !**

- Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation. Ne l'utilisez pas quand il est défectueux. Contactez le service après-vente.
- Faites surtout attention aux petits éclats ou fissures du couvercle en verre de l'appareil. Il pourrait imploser lors de la mise sous vide. N'utilisez donc plus l'appareil avec un couvercle endommagé. Débranchez la fiche secteur et appelez le service après-vente.

#### **Mise sous vide avec des pots en verre avec des bouchons à vis :**

- N'utilisez que des verres en bon état. Avant de fermer l'appareil, assurez-vous que les verres ne sont pas trop hauts. Pour éviter des endommagements, il faudrait une distance d'au moins 1 cm entre le bouchon à vis et le couvercle de l'appareil.
- N'introduisez jamais des tuyaux connectés à l'appareil dans les orifices du corps !



## TIROIR

- Attention Danger de mort ! - Risque de suffocation !
- Tenir éloignés des enfants les pièces d'emballage. Des films et des pièces, en particulier de petits objets, peuvent être dangereux ou être avalés.
- Causes des dommages
- N'emballez jamais des produits qui pourraient être endommagés lors de la mise sous vide. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.
- Sous vide, des liquides commencent à bouillir à basse température. De la vapeur est libérée et celle-ci peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne mettez sous vide que des aliments refroidis.
- Observez attentivement le processus de mise sous vide et scellez le sachet lorsque vous constatez des bulles naissantes. Pour la sécurité, nous conseillons la mise sous vide de liquides dans des récipients appropriés, que vous pouvez vous procurer dans le commerce.
- Veillez à ce que lors du processus de mise sous vide et de nettoyage, aucune eau ne s'introduise dans l'intérieur de l'appareil, ni dans la bouche de la pompe à vide. Elle pourrait endommager la pompe.
- N'utilisez pour le nettoyage que des chiffons doux, modérément humides. Ne vaporisez jamais de l'eau dans votre appareil et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur.
- N'utilisez jamais l'appareil comme surface de travail, de stockage ou pour s'y asseoir. Ne mettez aucun objet sur le couvercle en verre de l'appareil, plus particulièrement des objets extrêmement chauds ou froids. Assurez-vous qu'aucun objet ne tombe sur le couvercle de verre. Il pourrait être endommagé. Fermez le tiroir lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.  
Ouvrez et fermez-le doucement lors de l'utilisation et tirez et poussez-le jusqu'à la butée.
- En cas de panne de courant pendant le processus de mise sous vide, le vide dans le compartiment est maintenu. N'essayez jamais d'ouvrir le couvercle en verre à l'aide d'un outil. Attendez que le courant soit rétabli pour recommencer le processus de mise sous vide.

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni des objets pointus pour nettoyer le couvercle en verre de l'appareil. Cela peut endommager le verre et les rayures sur la surface qui en résultent peuvent provoquer un dysfonctionnement ou des blessures.
- Vérifiez la position exacte du couvercle en verre. Assurez-vous que la surface du joint soit propre et pas bloquée par des objets. Ceci pourrait avoir des conséquences pour le fonctionnement de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Si le joint est défectueux, n'utilisez pas l'appareil. Vous pourriez endommager l'appareil ou vous blesser. Prenez contact avec le service après-vente.
- N'endommagez pas le joint du verre, plus spécialement en utilisant des outils pointus ou tranchants. Nettoyez le joint du couvercle en verre avec un chiffon humide et un peu de détergent. N'utilisez pas d'objets pointus ou des produits de nettoyage agressifs.
- Ne conditionnez jamais sous vide des produits vivants.

### Installation



- Seul un installateur agréé est autorisé à brancher cet appareil !
- Le branchement électrique doit être conforme aux réglementations nationales et locales.
- La prise murale et la fiche doivent toujours rester accessibles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit uniquement être remplacé par le fabricant ou son agent de maintenance ou une autre personne qualifiée, afin d'éviter toute situation dangereuse.
- Si vous souhaitez effectuer une connexion électrique fixe, le câble d'alimentation devra être équipé d'un interrupteur omnipolaire dont la distance de contact sera d'au moins 3 mm.

- Si un appareil stationnaire n'est pas équipé d'un câble d'alimentation et d'une fiche, ou d'un autre moyen permettant de débrancher l'appareil de manière à obtenir une séparation de contact de tous les pôles afin de garantir le débranchement complet selon les conditions de survoltage de catégorie III, les instructions spécifieront que d'autres moyens de débranchement doivent être prévus dans le câblage, conformément aux règles de câblage.
- **AVERTISSEMENT** : N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Seul un installateur agréé est autorisé à ouvrir le boîtier de l'appareil.
- Avant de brancher le tiroir, veillez à ce que tous les câbles du système électrique de votre habitation soient de section suffisante pour alimenter correctement l'appareil.
- Effectuez tous les branchements électriques avant d'encaster l'appareil.
- Une mauvaise installation, les travaux d'entretien ou les réparations peuvent être dangereux. Ils ne doivent être effectués que par du personnel qualifié et autorisé. En cas de fonctionnement défectueux de l'appareil, débranchez la fiche secteur et contactez le service après-vente.
- Quand l'appareil est installé dans un meuble, p.ex. derrière une porte, il ne faut jamais fermer celle-ci durant le fonctionnement. Si installé derrière un meuble fermé, de la chaleur et de l'humidité s'accumulent. De ce fait, le tiroir, le meuble et le sol pourraient être endommagés.
- Utilisez toujours des pièces de rechange originales. Celles-ci répondent aux exigences de sécurité requises.
- Assurez-vous que l'appareil ne peut pas être renversé ou placé verticalement. Une pompe à huile est installée dans l'appareil. Observez à ce sujet les instructions d'installation.



**Si les consignes de sécurité et les avertissements ne sont pas respectés, le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages qui pourraient en résulter.**



Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil parce qu'il est défectueux, nous vous conseillons de couper le cordon après avoir retiré la fiche de la prise du secteur. L'appareil doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration locale.

**Bitte aufmerksam lesen und sorgfältig aufbewahren!**

## Sicherer Gebrauch



- **ACHTUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung verwendet werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder in der sicheren Bedienung des Geräts angemessen unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- **ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Oberfläche zerbrochen ist.
- Verwenden Sie zu Reinigung des Geräts niemals einen Dampf-Reiniger. Reinigen Sie das Gerät nur im ausgeschalteten Zustand. Der Dampf eines Dampf-Reinigers kann an spannungsführende Teile gelangen und einen Kurzschluss verursachen.
- Ein defektes Gerät kann einen Stromschlag verursachen. Schalten Sie nie ein defektes Gerät ein. Trennen Sie es von der Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen sind gefährlich. Berühren Sie keine spannungsführenden Anschlüsse und verändern sie nicht den elektrischen und mechanischen Aufbau des Geräts. Diese Änderungen dürfen nur von autorisierten und geschulten Fachkräften durchgeführt werden. Bei Defekt des Geräts, trennen Sie es bitte vom Stromnetz und kontaktieren den Kundendienst.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder bei Kontakt mit Wasser.
- **ACHTUNG:** Dieses Geräte ist nur für den PRIVATEN Haushalt und das häusliche Umfeld bestimmt.

### Vakuumschublade



#### **Verbrennungsgefahr!**

- Der Siegelbalken in der Vakuumierkammer wird sehr heiß. Auch die Siegelnaht der Vakuumierbeutel erwärmt sich während des Siegelvorgangs stark. Berühren Sie nicht den heißen Siegelbalken oder andere zugängliche Teile. Sie könnten sich verbrennen. Achten Sie auf Kinder und halten Sie sie fern.

#### **Brandgefahr!**

- Der Siegelbalken kann sehr heiß werden. Bewahren Sie keine leichtentzündlichen Stoffe in der Nähe des Geräts auf. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr aufgrund der Dämpfe.

#### **Verletzungsgefahr!**

- Achten Sie besonders beim gläsernen Gerätedeckel auf kleinste Sprünge oder Risse. Bei anliegendem Vakuum könnte er implodieren. Deshalb darf das Gerät bei beschädigtem Deckel nicht mehr betrieben werden. Trennen Sie es von der Spannungsversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Kontrollieren Sie vor jedem Betrieb das Gerät auf Schäden. Falls es Beschädigungen aufweist, nehmen Sie es nicht in Betrieb. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Vakuumieren von Gläsern mit Schraubdeckel:

- Verwenden Sie nur Gläser in einwandfreiem Zustand. Vergewissern Sie sich vor dem Schließen des Gerätedeckels, dass die Gläser nicht zu hoch sind. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, muss der Abstand zwischen Schraubdeckel und Gerätedeckel mindestens 1 cm betragen.
- Führen Sie nie am Gerät angeschlossenen Schläuche in Körperöffnungen ein!

### **Vorsicht Lebensgefahr! - Erstickungsgefahr!**

- Halten Sie Verpackungsteile von Kindern fern. Folien und Teile, insbesondere Kleinteile können gefährlich sein oder verschluckt werden

### **Ursachen für Schäden**

- Verpacken Sie nie Produkte, die beim Vakuumieren beschädigt werden können. Sie könnten sich verletzen oder das Gerät beschädigen.
- Im Vakuum beginnen Flüssigkeiten bereits bei niedrigen Temperaturen zu kochen. Dabei tritt Dampf aus und es kann zu Funktionsstörungen des Gerätes kommen.
- Vakuumieren Sie ausschließlich gekühlte Lebensmittel.
- Beobachten Sie den Vakuumiervorgang sorgfältig und verschweißen Sie den Beutel bei beginnender Blasenbildung vorzeitig. Um sicher zu gehen, empfehlen wir Flüssigkeiten in festen, handelsüblichen Vakuumierbehältern zu vakuumieren.
- Beachten Sie dass beim Vakuumiervorgang und bei der Reinigung kein Wasser in das Geräteinnere sowie in die Ansaugöffnung der Vakuumpumpe gelangt. Dies kann Schäden an der Pumpe verursachen.
- Zur Reinigung dürfen Sie nur ein weiches, mäßig feuchtes Tuch verwenden. Spritzen Sie Ihr Gerät nie mit Wasser ab oder verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
- Missbrauchen Sie das Gerät nicht als Arbeits-, Stell- oder Sitzfläche. Positionieren Sie nichts auf dem Glasdeckel des Geräts, insbesondere keine extrem heißen oder kalten Objekte. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf den Glasdeckel fallen. Er könnte beschädigt werden. Bei Nichtgebrauch des Geräts, schließen Sie die Schublade. Bei Gebrauch, öffnen und schließen Sie diese langsam und ziehen bzw. schieben Sie diese bis zum Anschlag aus bzw. ein.
- Im Falle eines Stromausfalles während des Vakuumiervorgangs bleibt das Vakuum in der Vakuumierkammer erhalten. Versuchen Sie auf keinen Fall den Glasdeckel mit Hilfe von Werkzeug zu öffnen. Warten Sie bis die Stromversorgung wiederhergestellt ist und starten Sie den Vakuumiervorgang erneut.

- Benutzen Sie keine aggressiven, abrasiven Reiniger oder scharfe Metallschaber zur Reinigung des Glases des Gerätedeckels. Daraus resultierende Kratzer an der Oberfläche können Beschädigungen am Glas hervorrufen und zur Funktionsstörung oder Verletzungsgefahr führen.
- Überprüfen Sie den korrekten Sitz der Glasdeckeldichtung. Achten Sie darauf, dass die Auflagefläche der Dichtung sauber und frei von Gegenständen ist. Dies könnte die Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- **ACHTUNG:** Sollte die Dichtung defekt sein, betreiben Sie das Gerät nicht. Sie könnten das Gerät beschädigen oder sich verletzen. Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst.
- Beschädigen Sie die Kammerdichtung des Glases nicht, insbesondere durch spitze oder scharfe Gegenstände. Reinigen Sie die Glasdeckeldichtung mit einem feuchten Lappen und etwas Spülmittel. Verwenden Sie keine scharfen oder aggressiven Reinigungsmittel.
- Vakuumieren Sie nie lebendige Ware.

### Installation



- Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden!
- Der elektrische Anschluss muss allen Vorschriften des jeweiligen Landes, der Region oder des Ortes entsprechen.
- Die Wandsteckdose und der Stecker müssen stets zugänglich sein.
- Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, dessen Serviceorganisation oder entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Wenn ein fester Anschluss gewünscht wird, ist für einen allpoligen Schalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm in der Zuleitung zu sorgen.



- Wenn ein stationäres Gerät nicht mit einem Anschlusskabel und einem Stecker oder mit anderen Vorrichtungen ausgestattet ist, um das Gerät mit einer Kontakttrennung in allen Polen vom Versorgungsnetz zu trennen, die eine vollständige Trennung unter Überspannungskategorie-III-Bedingungen sicherstellen, so wird die Anleitung auf Folgendes hinweisen: In der festen Verkabelung muss eine Vorrichtung zum Abschalten entsprechend den Verkabelungsregeln eingebaut werden.
- **ACHTUNG:** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Geräts. Das Gehäuse darf nur von einem Kundendiensttechniker geöffnet werden.
- Stellen Sie vor dem Anschließen der Schublade sicher, dass alle Kabel Ihrer Haushaltselektrik einen ausreichenden Durchmesser besitzen, um das Gerät ordnungsgemäß mit Strom zu versorgen.
- Vervollständigen Sie alle elektrischen Verbindungen, bevor Sie das Gerät einbauen.
- Unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen sind gefährlich. Diese dürfen nur von autorisierten und geschulten Fachkräften durchgeführt werden. Bei Defekt des Geräts, trennen Sie es bitte vom Stromnetz und kontaktieren den Kundendienst.
- Wenn das Gerät hinter einer Möbelfront (z.B. einer Tür) eingebaut wird, schließen diese niemals, während es betrieben wird. Hinter der geschlossenen Möbelfront stauen sich Wärme und Feuchtigkeit. Dadurch können, Schublade, Umbauschrank und Fußboden beschädigt werden. Schließen Sie die Möbeltür erst, wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Diese erfüllen die geforderten Sicherheitsanforderungen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät weder gekippt noch hochkant aufgestellt werden darf. Im Gerät ist eine Pumpe mit Öl verbaut. Beachten Sie hierzu die Montageanleitung.



**Bei Missachtung der Sicherheitshinweise und -warnungen übernimmt der Hersteller keine Haftung für eventuelle Schäden.**



Wenn Sie sich entscheiden, das Gerät aufgrund eines Fehlers nicht weiter zu verwenden, sollten Sie das Kabel abschneiden, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Bringen Sie das Gerät zur Abfallentsorgungseinrichtung Ihrer Gemeinde.



561306